

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re

U.S. Application of: Hisayoshi KOIWAI, Yusuke ITAKURA and
Yasuhiko MIYAURA
For: ELECTRIC POWER STEERING DEVICE
Confirmation No.: To Be Assigned
U.S. Serial No.: To Be Assigned
Filed: Concurrently
Group Art Unit: To Be Assigned
Examiner: To Be Assigned

Prior Application:

Serial No.: 10/349,894
Confirmation No.: 1245
Filed: January 23, 2003
Group Art Unit: 3611
Examiner: Tony H. Winner

MAIL STOP PATENT APPLICATION


Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

EXPRESS MAIL MAILING LABEL NO.: EL 411784058 US
DATE OF DEPOSIT: FEBRUARY 6, 2004
I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the
United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee"
service under 37 C.F.R. § 1.10 on the date indicated above and is
addressed to MAIL STOP PATENT APPLICATION, Commissioner for
Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

DERRICK GORDON

Name of Person Mailing Paper or Fee


Signature

FEBRUARY 6, 2004

Date of Signature

**TRANSMITTAL OF DECLARATION AND POWER OF
ATTORNEY AND STATEMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.63 (d)(2)**

Transmitted herewith for use in this divisional application is a copy of the
Declaration and Power of Attorney (9 pages) from the parent U.S. Patent Application
Serial No. 10/349,894, filed January 23, 2003.

In compliance with 37 C.F.R. § 1.63 (d)(2), Applicants respectfully request that the following person's name, who invented portions of the parent application, U.S. Patent Application Serial No. 10/349,894, filed January 23, 2003, be removed from the divisional application filed concurrently herewith due to the fact that only Messrs. Hisayoshi KOIWAI, Yusuke ITAKURA and Yasuhiko MIYAURA are inventors of the invention claimed in the divisional application.

Accordingly, please delete the following person's name appearing on the Declaration and Power of Attorney filed in the parent application, Serial No. 10/349,894, filed January 23, 2003, since he did not invent the invention claimed in the divisional application as follows:

- (1) Hideaki KAWADA.

Respectfully submitted,

By: _____



Douglas A. Sorensen
Reg. No. 31,570
Attorney for Applicants

DAS/llb
SIDLEY AUSTIN BROWN & WOOD LLP
717 N. Harwood, Suite 3400
Dallas, Texas 75201
Direct: (214) 981-3482
Main: (214) 981-3300
Facsimile: (214) 981-3400
February 6, 2004

代理人の案件番号:

Attorney Docket No.:

特許出願宣誓書および委任状

DECLARATION AND POWER OF
ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION

私は、以下に記載された発明者として、こ
こに下記の通り宣言する:

As a below named inventor, I hereby declare
that:

私の住所、郵便の宛先、国籍は、私の氏名
の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and
citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求の範
囲に記載され、かつ特許が求められている発
明主題に関して、私は、私が最初、最先かつ
唯一の発明者である（唯一の氏名が記載され
ている場合）か、または、私と以下に記載さ
れた他の者が最初、最先かつ共同発明者であ
る（複数の氏名が記載されている場合）と、
信じている。

I believe that I am the original, first, and sole
inventor (if only one name is listed below) or I
and the other person(s) listed below are the
original, first, and joint inventors (if plural names
are listed below) of the subject matter which is
claimed and for which a patent is sought on the
invention entitled

ELECTRIC POWER STEERING DEVICE

上記発明の明細書はここに添付されている
が、下記のボックスがチェックされている場
合は、この限りでない:

the specification of which is attached hereto
unless the following box is checked:

☐ 上記発明が、以下の日に出願され、

☐ was filed on

以下の米国出願番号を有し、

as United States Application Number

または、以下の P C T 国際出願番号を有し、

or PCT International Application Number

かつ、以下の日に補正されている

and was amended on

(該当する場合)。

(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求の範囲を含む上記明細書を検討し、かつ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第 35 編第 365 条(a)項による P C T 国際出願について、同第 119 条(a)-(d)項または第 365 条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いは P C T 国際出願については、いかなる出願も、下記のボックスをチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

PRIOR FOREIGN APPLICATION(S)
(外国での先行出願)

Priority
Not Claimed
(優先権主張なし)

2002-038765	Japan	15, February 2002	<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
2002-063622	Japan	8, March 2002	<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			<input type="checkbox"/>
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	
			<input type="checkbox"/>

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許
出願についても、その米国法典第 3 5 編 1 1
9 条(e)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35,
United States Code, Section 119(e) of any United
States provisional application(s) listed below.

(Application Number)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application Number)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、以下のいかなる米国出願についても、その米国法典 35 編第 120 条に基づく利益を主張し、また米国を指定するいかなる PCT 国際出願についても、その同第 365 条(c)項に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第 35 編第 112 条第 1 段に規定された態様で、先行する米国出願または PCT 国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日または PCT 国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Application Number)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現状：特許許可、係属中、放棄)

(Application Number)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現状：特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、かつ情報と信ずるこ

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are

とに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行なった場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行なわれたことを、ここに宣言する。

委任状： 私は、本出願を審査する手続きを行ない、かつ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、以下のカスタマー番号に対応する弁護士・弁理士を任命する。また、私は、全ての連絡はそのカスタマー番号に対応するアドレスになされることを指示する。

Customer Number: 24731

直通電話先:

Thomas N. Tarnay

ダイレクトイン: (214) 981-3328

代表電話番号: (214) 981-3300

代理人の案件番号: _____

believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the practitioners associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to the address associated with that Customer Number.



24731

PATENT & TRADEMARK OFFICE

Direct telephone calls to:

Thomas N. Tarnay

Direct No.: (214) 981-3328

Main No.: (214) 981-3300

Attorney Docket No.: _____

Full name of sole or first joint inventor:

唯一または第 1 発明者の氏名:

	Hideaki		KAWADA
	First (名)	Middle (ミドルネーム)	Last (姓)
Inventor's signature: 発明者の署名:	<i>Hideaki Kawada</i>		
Date: 日付:	January 9, 2003		
Residence: 住所:	Maebashi-Shi, Gunma-Ken, Japan		
	(City) (市)	(Prefecture) (都道府県)	(Country) (国名)
Citizenship: 国籍	Japan		
Post Office Address: 郵便の宛先:	c/o NSK Ltd., 78, Toriba-Machi, Maebashi-Shi, Gunma-Ken, Japan		

Full name of second joint inventor:

第 2 共同発明者の氏名:

Hisayoshi		KOIWAI
First (名)	Middle (ミドルネーム)	Last (姓)
Inventor's signature: <u>Hisayoshi Koikai</u>		
発明者の署名:		
Date: <u>January 8, 2003</u>		
日付:		
Residence: <u>Maebashi-Shi, Gunma-Ken, Japan</u>		
住所:	(City) (市)	(Prefecture) (都道府県)
		(Country) (国名)
Citizenship: <u>Japan</u>		
国籍		
Post Office Address: <u>c/o NSK Ltd.,</u>		
郵便の宛先: <u>78, Toriba-Machi, Maebashi-Shi,</u>		
<u>Gunma-Ken, Japan</u>		

Full name of third joint inventor:

第3共同発明者の氏名:

Yusuke		ITAKURA	
First (名)	Middle (ミドルネーム)	Last (姓)	
Inventor's signature: <u>Yusuke Itakura</u> 発明者の署名:			
Date: <u>January 8, 2003</u> 日付:			
Residence: <u>Maebashi-Shi, Gunma-Ken, Japan</u>			
住所:	(City) (市)	(Prefecture) (都道府県)	(Country) (国名)
Citizenship: <u>Japan</u> 国籍			
Post Office Address: <u>c/o NSK Ltd.,</u> 郵便の宛先: <u>78, Toriba-Machi, Maebashi-Shi,</u> <u>Gunma-Ken, Japan</u>			

Full name of fourth joint inventor:
第4共同発明者の氏名:

Yasuhiko		MIYAURA
First	Middle	Last
(名)	(ミドルネーム)	(姓)

Inventor's signature: YASUHIKO MIYAURA
発明者の署名:

Date: January 10, 2003
日付:

Residence: Maebashi-Shi, Gunma-Ken, Japan
住所: (City) (Prefecture) (Country)
(市) (都道府県) (国名)

Citizenship: Japan
国籍

Post Office Address: c/o NSK Ltd.,
郵便の宛先: 78, Toriba-Machi, Maebashi-Shi,
Gunma-Ken, Japan